

**Editorial en français 523**  
**Editorial deutsch 525**

## **Forschung - Wissenschaft** **Recherche - Science**

**528**

**A Survey of Swiss Swimming Pool Attendants' Knowledge of First-Aid Treatment after Lip and Dental Injuries**  
**MIRIAM MERZ, GABRIEL KRASSTL, SEBASTIAN KÜHL, ANDREAS FILIPPI**

**537**

**Wissensstand Schweizer Badmeister über das Verhalten nach Lippen- und Zahnverletzungen**  
**MIRIAM MERZ, GABRIEL KRASSTL, SEBASTIAN KÜHL, ANDREAS FILIPPI**

## **Praxis - Fortbildung** **Pratique quotidienne - formation complémentaire**

**549**

**Vollkeramik in der Front – die Qual der Wahl**  
**ALESSANDRO DEVIGUS**

**555**

**Le tout céramique sur les dents antérieures: l'embarras du choix**  
**ALESSANDRO DEVIGUS**

**561**

**Organtransplantierte und Endoprothesenträger in der zahnärztlichen Praxis**  
**ANNE NUSIME, CLARISSA V. D. HEIDE, ELSE HORNECKER, RAINER F. MAUSBERG, DIRK ZIEBOLZ**

**567**

**Patients transplantés ou porteurs d'endoprothèses en pratique médico-dentaire**  
**ANNE NUSIME, CLARISSA V. D. HEIDE, ELSE HORNECKER, RAINER F. MAUSBERG, DIRK ZIEBOLZ**

# **L'actualité en médecine dentaire**

- 575** Bienvenue numérique
- 576** Le secret pour garder des dents saines
- 579** Reforme de Bologne et LPMéd dans le miroir du temps
- 583** Multimédia
- 584** Intégrité scientifique et comportement scientifique incorrect
- 586** Maltraitance infantile: une mission pour la société
- 587** La longue route vers la lumière
- 589** Un sceptique reste calme et respire profondément
- 589** Université de Berne: Paul-Herren-Award
- 590** Revues

## **Zahnmedizin aktuell**

- 593** Digitale Begrüssung
- 594** Das Geheimnis der Zahnerhaltung
- 597** Bologna-Reform und MedBG im Spiegel der Zeit
- 601** Multimedia
- 602** Wissenschaftliche Integrität und wissenschaftliches Fehlverhalten
- 604** Ein Skeptiker sitzt still und atmet
- 605** Universität Bern: Paul-Herren-Award
- 606** Kindsmisshandlung: eine gesellschaftliche Aufgabe
- 607** Der lange Weg zum Augenlicht
- 609** Anatomie im Mund-Kiefer-Gesichts-Bereich: Hätten Sie's noch gewusst?
- 611** Second BMP Symposium: Featuring Extended Clinical Applications of Recombinant Human Bone Morphogenetic Protein 2 (rhBMP-2)
- 614** Internationales Osteology-Symposium in Cannes
- 617** Highlights und Hightech in Malta
- 620** Impressum
- 622** Dentalmarkt